

*W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI
WEZWANIA SERWISU*

-Jeśli zdarzy się uszkodzenie urządzenia,
nie wahaj się wezwać pomoc serwisową
podając swoje dane, adres zamieszkania i
numer telefonu.



Code No.: DC68-00213C
Polish

SAMSUNG

Pralka automatyczna Instrukcja obsługi

B1515J	B1513J
B1415J	B1413J
B1315J	B1313J
B1215J	B1213J
B1115J	B1113J
B1015J	B1013J
B915J	B913J
B815J	B813J



Składamy gratulacje z okazji dokonania zakupu pralki firmy Samsung. Niniejsza Instrukcja Obsługi zawiera wartościowe informacje na temat instalacji, używania i utrzymania urządzenia. Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji aby móc w pełni wykorzystać funkcje pralki i cieszyć się jej pracą przez wiele następnych lat.

Zanim rozpoczniesz używanie urządzenia

Opakowanie może być niebezpieczne dla dzieci; wszystkie materiały opakowania (plastikowe torby, styropian, etc.) umieść w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.

Urządzenie jest zaprojektowane wyłącznie do użytku w warunkach domowych.

Upewnij się, że podłączenie zasilania i wody zostało wykonane przez wykwalifikowanego pracownika technicznego, według zaleceń w instrukcji obsługi. (Patrz rozdział „Instalacja pralki” na stronie 2) i lokalnych regulacji bezpieczeństwa.

Wszystkie części opakowania i śruby transportowe muszą być usunięte przed rozpoczęciem używania pralki. (Patrz „Usuwanie śrub transportowych” na stronie 3).

Przed rozpoczęciem prania należy przeprowadzić pełny cykl prania w pralce bez załadowania prania. Patrz „Pierwsze pranie” na stronie 9.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed czyszczeniem czy zabiegami utrzymania, odłącz przewód zasilania od gniazda elektrycznego lub wyłącz pralkę za pomocą przycisku ① Włączanie/wyłączanie.

Upewnij się, że kieszenie ubrań przeznaczonych do prania są puste. Twarde, ostre przedmioty, jak monety, agrałki, gwoździe, śruby, lub kamienie mogą spowodować zniszczenie urządzenia.

Zawsze wyłącz urządzenie i zakręć kran z wodą po użyciu.

Przed otwarciem drzwiczek, sprawdź czy ze środka została odprowadzona woda. Nie otwieraj drzwiczek gdy widzisz wewnątrz wodę.

Zwierzęta domowe i małe dzieci mogą się dostać do urządzenia. Sprawdzaj pralkę przed każdym użyciem.

Szklana część drzwiczek pralki może się bardzo mocno nagrzewać w trakcie prania. Nie dopuszczaj dzieci do pralki w trakcie jej pracy.

Nie podejmuj prób samodzielnego naprawiania urządzenia. Naprawy dokonywane przez niewykwalifikowane osoby mogą spowodować zranienie i/lub konieczność poważnych napraw urządzenia.

Jeżeli wtyczka przewodu zasilania zostanie uszkodzona, musi zostać wymieniona przez producenta lub agenta serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę dla uniknięcia ryzyka.

Pralka powinna być serwisowana wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym, i powinno się używać wyłącznie oryginalnych części wymiennych.

Instrukcje bezpieczeństwa ----- wewnątrz okładki

Instalacja pralki -----2

Rozpakowanie pralki -----	2
Widok ogólny pralki -----	2
Wybór miejsca ustawienia pralki -----	3
Regulacja nóg poziomujących -----	3
Usuwanie blokad transportowych -----	3
Podłączanie węża dostarczającego wodę -----	3
Umieszczenie węża odprowadzającego wodę -----	4
Podłączanie zasilania pralki -----	5

Wykonanie prania -----6

Widok panelu sterowania -----	6
Pierwsze pranie -----	9
Dozowanie środka piorącego -----	9
Pranie ubrań z użyciem Fuzzy Logic -----	10
Wybór opcji prania -----	11
Ręczne ustawianie prania -----	12
Używanie startu opóźnionego -----	12
Tajniki i wskazówki na temat prania -----	13

Utrzymywanie pralki -----14

Odprowadzanie wody z pralki w sytuacjach awaryjnych -----	14
Naprawa zamrożonej pralki -----	14
Czyszczenie obudowy pralki -----	14
Czyszczenie szuflady i niszy dozownika detergentu -----	14
Czyszczenie filtra na odpadki -----	15
Czyszczenie filtra w wężu -----	15

Rozwiązywanie problemów -----16

Problemy i rozwiązania -----	16
Zrozumienie wskazań błędów -----	16

Lista programów -----17

Dodatek -----19

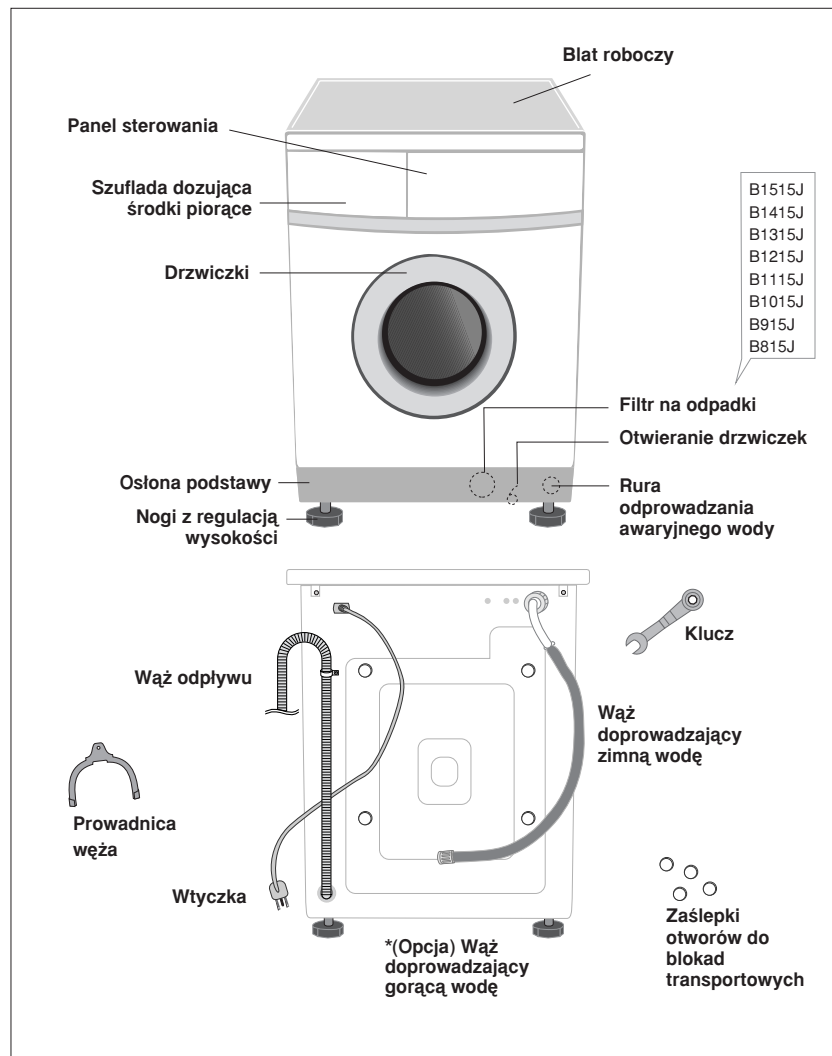
Lista symboli fabrycznych tkanin -----	19
Ostrzeżenia dotyczące elektryczności -----	19
Ochrona środowiska -----	20
Deklaracja zgodności -----	20
Dane techniczne -----	20

Instalacja pralki

Rozpakowanie pralki

Rozpakuj swoją pralkę i sprawdź jej stan szukając ew. uszkodzeń powstałych w trakcie transportu. Upewnij się również, że otrzymałeś wszystkie akcesoria pokazane na rysunku poniżej. Jeżeli pralka została uszkodzona podczas transportu lub nie otrzymałeś wszystkich akcesoriów, natychmiast skontaktuj się z dealerem firmy Samsung.

Widok ogólny pralki



Instalacja pralki

Wybór miejsca ustawienia pralki

Przed instalacją pralki wybierz miejsce według poniższych uwag:

- Twarda, pozioma powierzchnia (jeżeli nie jest pozioma, patrz „Regulacja wysokości nóg”, poniżej)
- Z dala od bezpośredniej operacji słonecznej
- Odpowiednia wentylacja
- Temperatura otoczenia nigdy poniżej 0°C
- Z dala od źródeł gorąca jak węgiel czy gaz

Upewnij się, że pralka nie jest ustawiona na przewodzie zasilania.

Otwory wentylacyjne nie mogą być zasłonięte przez wykładzinę jeżeli na takim podłożu pralka została ustawiona.

Regulacja nóg poziomujących

Jeżeli podłoga jest nierówna, wyreguluj wysokość nóg (nie wsuwaj kawałków drewna czy innych przedmiotów pod nogi pralki):

1. Ręcznie wykręć śrubę nogi na żadaną wysokość.
2. Dokręć blokadę wysokości używając klucza dołączonego z wyposażeniem pralki.

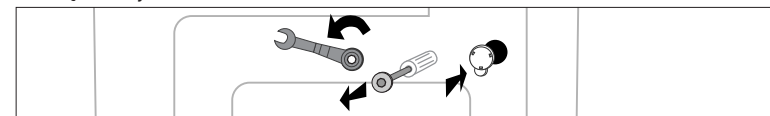


Postaw pralkę na solidnej, płaskiej powierzchni.

Jeżeli umieścisz pralkę na nierównej lub miękkiej powierzchni, może to spowodować wibracje i hałasy w czasie pracy. (Dozwolone jest tylko pochylenie 1 stopnia.)

Usuwanie blokad transportowych

Przed użyciem pralki należy usunąć pięć blokad transportowych z tylnej ściany urządzenia. Aby je usunąć należy:



1. Odkręcić je przed wyjęciem za pomocą dostarczonego klucza.
2. Chwycić za główkę śruby i wyciągnąć ją z szerokiej części otworu. Powtórzyć dla każdej blokady.
3. Zaślepić otwory dostarczonymi, plastikowymi zaślepkami.
4. Zachować blokady do użycia w przyszłości.

Podłączanie węża dostarczającego wodę (Opcja)

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1. Wyjmij adapter z węża dostarczającego wodę. | | 4. Podłącz wąż do adaptera. Pociągnij w dół część (c) węża dostarczającego wodę. Przy odłączaniu części (c) słychać będzie 'kliknięcie' rozłączenia adaptera z węzem. | |
| 2. Najpierw, za pomocą śrubokręta typu „+”, wykręć cztery śruby adaptera. Następnie część (b) adaptera dokręć w kierunku pokazanym strzałką do uzyskania odstępu 5mm. | | 5. Podłącz drugi koniec węża z otworem wlotowym zaworu wodnego na górnym blacie pralki. Dokręć całkowicie gwint mocujący wąż w kierunku ruchu wskazówek zegara. | |
| 3. Połącz adapter węża z kranem, silnie dokręcając gwint mocowania. Następnie obróć część (b) w kierunku pokazanym strzałką i złoż razem części (a) i (b). | | Jeżeli kran jest odkręcany kurkiem, podłącz wąż w sposób pokazany na rysunku. | |

PAMIĘTAJ Jeżeli po zakończeniu podłączenia, woda wycieka z węża, należy powtórzyć montaż od początku. Używaj najbardziej popularnego typu kranu. Jeżeli końcówka jest kwadratowa lub zbyt duża, zdejmij pierścień redukujący przed wsunięciem adaptera na kran.

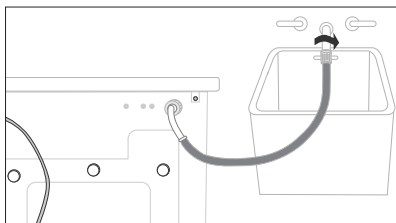
Instalacja pralki

Podłączanie węża dostarczającego wodę

Wąż dostarczający musi być podłączony jednym końcem do pralki, a drugim końcem do kranu z wodą. Nie rozciągaj węża dostarczającego wodę. Jeżeli jest zbyt krótki, wymień wąż na dłuższy, wysokociśnieniowy.

Aby podłączyć wąż dostarczający wodę:

1. Weź ramię mocujące w kształcie L utrzymujące wąż i podłącz do zaworu pobierającego zimną wodę na tylnej ścianie pralki. Dokręć ręcznie.



2. Podłącz drugi koniec węża dostarczającego wodę do kranu z zimną wodą przy Twoim zlewie i dokręć ręcznie. Jeżeli to konieczne, możesz zmieniać położenie węża poprzez odkręcanie mocowania, zmianę i ponowne umocowanie.

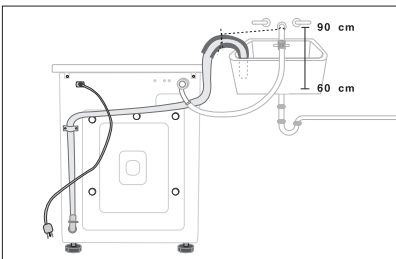
- Opcja:**
1. Czerwone ramię mocujące w kształcie L dołącz do węża doprowadzającego gorącą wodę, a wąż podłącz do czerwonego zaworu dla gorącej wody na tylnej ścianie pralki. Dokręć ręcznie.
 2. Podłącz drugi koniec węża doprowadzającego gorącą wodę do kranu z gorącą wodą przy Twoim zlewie i dokręć ręcznie mocowanie.
 3. Użyj części w kształcie Y, jeżeli chcesz podłączyć tylko wąż do zimnej wody.

Umiejscowienie węża odprowadzenia wody

Koniec węża odprowadzenia wody może być umiejscowiony w trzech miejscach:

Na krawędzi zlewu

Wąż musi być ustawiony na wysokości między 60 a 90 cm. Aby utrzymać odpowiednie zagięcie węża, użyj dostarczonej, plastikowej prowadnicy. Zabezpiecz przebieg węża wzdłuż ściany za pomocą haka lub umocuj końcówkę węża do kranu kawałkiem sznurka aby ochronić wąż przed poruszeniem się.



W rurze odprowadzającej wodę ze zlewu

Gałąź rury odprowadzającej musi znajdować się powyżej syfonu, tak by koniec węża znajdował się na wysokości co najmniej 60cm nad podłogą.

W rurze odprowadzającej

Samsung **zaleca** użycie rury o wysokości 65 cm, nie może być krótsza niż 60 cm, i nie dłuższa niż 90 cm.

Instalacja pralki

Podłączenie zasilania

NIE MA potrzeby uziemiania wtyczki przewodu zasilania pralki.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się przed rozpoczęciem używania, że przewód i wtyczka zasilania nie są uszkodzone. Jeżeli pojawi się jakikolwiek powód wymiany wtyczki w niniejszym urządzeniu, natychmiast wymień bezpiecznik i pozbądź się wtyczki. Nie podłączaj wtyczki do gniazda zasilania w warunkach jakiegokolwiek zagrożenia porażeniem elektrycznym.

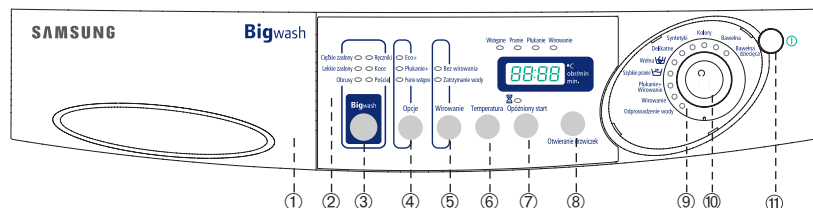
ZWARCIA

Państwa pralka powinna być używana po podłączeniu do samodzielnego gniazda zasilania bez innych urządzeń. Niestosowanie tej zasady może spowodować włączenie się przerywacza obwodu lub spalanie bezpiecznika.

Wykonanie prania

Widok panelu sterowania

B1515J/B1415J/B1315J/B1215J/B1513J/B1413J/B1313J/B1213J



1. Dozownik detergentu

2. Wyświetlacz

Wyświetla czas pozostający do zakończenia prania i informacje o błędach.

3. Przycisk Big Wash

Naciskaj powtarzalnie przycisk aby wybrać jeden z sześciu programów prania Big Wash: (Ciężkie zasłony → Ręczniki → Lekkie zasłony → Koce → Obrusy → Pościel)

4. Przycisk Opcja

Naciskaj powtarzalnie przycisk aby wybrać opcje dodatkowe z pokazujących się w kolejności: (Eco* → A Plukanie* → A Pranie wstępne → A (Eco* + Plukanie*) → A (Plukanie* + Pranie wstępne) → A Kasowanie → A Eco*).

Uwaga: Opcje Pranie wstępne /Eco* są dostępne tylko w programach: Big Wash, Bawełna dziecięca, Bawełna Kolory, Syntetyki i Delikatne

5. Przycisk wyboru szybkości wirowania

Naciskaj powtarzalnie by wybrać szybkość wirowania.

B1515J/B1513J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1450 obr/min	no: bez
B1415J/B1413J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400 obr/min	wirowania,
B1315J/B1313J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1300 obr/min	rh: zatrzymanie
B1215J/B1213J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200 obr/min	wody

Podczas naciskania przycisku, na wyświetlaczu panelu przedniego będą się pokazywały wybierane kolejno prędkości wirowania.

6. Przycisk wyboru temperatury

Naciskaj powtarzalnie przycisk aby wyświetlić kolejno możliwe temperatury (zimna woda, 30°C, 40°C, 60°C, 95°C). W trakcie naciskania przycisku podczas prania można zobaczyć wybraną temperaturę na wyświetlaczu.

7. Przycisk startu opóźnionego

Naciskaj powtarzalnie przycisk aby wybrać jedną z opcji startu opóźnionego (od 1 do 24 godzin w godzinnych odstępach).

8. Przycisk otwierania drzwiczek (B1415J, B1315J, B1215J)

Naciśnij aby otworzyć drzwiczki pralki.

Uwaga: Nie można otworzyć drzwiczek aż dopóki nie wciśnie się przycisku ① (Włączanie/Wyłączanie).

9. Pokrętko Fuzzy Control

Obracaj pokrętkiem aby wybrać jeden z dziesięciu dostępnych programów prania.

Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki, Delikatne, Wełna, Szybkie pranie, Plukanie+Wirowanie, Wirowanie, Odprowadzenie wody.

10. Przycisk Start/Pauza

Naciśnij aby wstrzymać lub rozpocząć program.

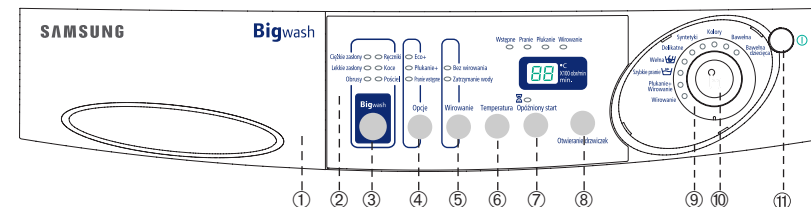
11. ① (Przycisk Włączanie/Wyłączanie)

Naciśnij raz aby włączyć pralkę, naciśnij ponownie aby ją wyłączyć. Jeżeli pralka pozostaje włączona przez ponad 10 minut bez wykonywania żadnych operacji z użyciem przycisków kontrolnych, wyłączy się automatycznie.

Wykonanie prania

Widok panelu sterowania

B1115J/B1015J/B1113J/B1013J



1. Dozownik detergentu

2. Wyświetlacz

Wyświetla czas pozostający do zakończenia prania i informacje o błędach.

3. Przycisk Big Wash

Wciśnij przycisk, aby wybrać jeden z sześciu dostępnych programów funkcji Big Wash (Ciężkie zasłony → Ręczniki → Lekkie zasłony → Koce → Obrusy → Pościel)

4. Przycisk Opcja

Naciskaj powtarzalnie przycisk aby wybrać opcję płukania z pokazujących się w kolejności (Eco* → Plukanie* → Pranie wstępne → Eco* + Plukanie* → Plukanie* + Pranie wstępne → Kasowanie → Eco*).

Uwaga: Pranie wstępne jest możliwe tylko z programami Big Wash, Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki lub Delikatne.

5. Przycisk wyboru szybkości wirowania

Naciskaj powtarzalnie by wybrać szybkość wirowania.

B1115J/B1113J	no, rh, 4, 6, 8, 10, 11 (x 100 obr/min)	no: bez wirowania
B1015J/B1013J	no, rh, 4, 6, 8, 10 (x 100 obr/min)	rh: zatrzymanie wody

Podczas naciskania przycisku, na wyświetlaczu panelu przedniego będą się pokazywały wybierane kolejno prędkości wirowania.

6. Przycisk wyboru temperatury

Naciskaj powtarzalnie przycisk aby wyświetlić kolejno możliwe temperatury (zimna woda, 30°C, 40°C, 60°C, 95°C).

W trakcie naciskania przycisku podczas prania można zobaczyć wybraną temperaturę na wyświetlaczu.

7. Przycisk startu opóźnionego

Naciskaj powtarzalnie przycisk aby wybrać jedną z opcji startu opóźnionego (od 1 do 24 godzin w godzinnych odstępach).

8. Przycisk otwierania drzwiczek (B1115J, B1015J)

Naciśnij aby otworzyć drzwiczki pralki.

Uwaga: Nie można otworzyć drzwiczek aż do wciśnięcia przycisku ① (Włączanie/Wyłączanie).

Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki, Delikatne, Wełna, Szybkie pranie, Plukanie + Wirowanie, Wirowanie.

9. Pokrętko Fuzzy Control

Naciśnij przycisk Start/Pauza aby wstrzymać lub rozpocząć program.

10. Start/Pause button

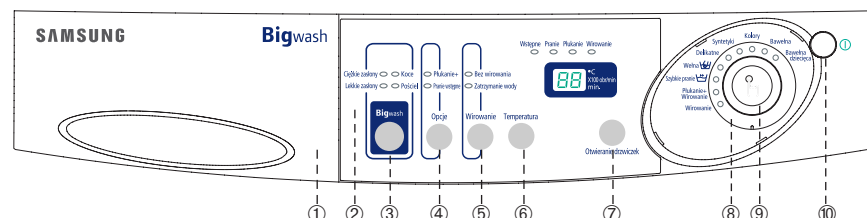
Naciśnij aby wstrzymać lub rozpocząć program.

11. ① Przycisk Włączanie/Wyłączanie

Naciśnij raz aby włączyć pralkę, naciśnij ponownie aby ją wyłączyć. Jeżeli pralka pozostaje włączona przez ponad 10 minut bez wykonywania żadnych operacji z użyciem przycisków kontrolnych, wyłączy się automatycznie.

Widok panelu sterowania

B915J/B815J/B913/B813J



1. Dozownik detergentu

2. Wyświetlacz

Wyświetla czas pozostający do zakończenia prania i informacje o błędach.

3. Przycisk Big Wash

Wciśnij przycisk, aby wybrać jeden z czterech dostępnych programów funkcji Big Wash (Ciężkie zasłony → Koce → Lekkie zasłony → Pościel)

4. Przycisk Opcja

Naciskaj powtarzalnie przycisk Płukanie* + Pranie wstępne aby wybrać opcję z pokazujących się w kolejności { Płukanie* → Pranie Wstępne → (Płukanie + Pranie wstępne) → Kasowanie → Płukanie* }.

Uwaga: Pranie wstępne jest możliwe tylko z programami Big Wash, Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki, Delikatne.

5. Przycisk wyboru szybkości wirowania

Naciskaj powtarzalnie aby przewinąć listę dostępnych opcji szybkości wirowania.

B915J/B913J	no, rh, 4, 6, 8, 9 (x100 obrotów na min)	no: bez wirowania
B815J/B813J	no, rh, 4, 6, 8 (x100 obrotów na min)	rh; zatrzymanie wody

Podczas naciskania przycisku, na wyświetlaczu panelu przedniego będą się pokazywały wybierane kolejno prędkości wirowania.

6. Przycisk wyboru temperatury

Naciskaj powtarzalnie przycisk aby wyświetlić kolejno możliwe temperatury (zimna woda, 30°C, 40°C, 60°C, 95°C).

W trakcie naciskania przycisku podczas prania można zobaczyć wybraną temperaturę na wyświetlaczu.

7. Przycisk otwierania drzwiczek (B915J, B815J)

Naciśnij aby otworzyć drzwiczki pralki.

Uwaga: Nie można otworzyć drzwiczek dopóki nie wciśnię się przycisku ① (Włączanie/Wyłączanie).

8. Pokrętko Fuzzy Control

Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki, Delikatne, Włna, Szybkie pranie, Płukanie+Wirowanie, Wirowanie.

Obracaj pokrętkę aby wybrać jeden z dziewięciu dostępnych programów prania.

9. Przycisk Start/Pauza

Naciśnij aby wstrzymać lub rozpocząć program.

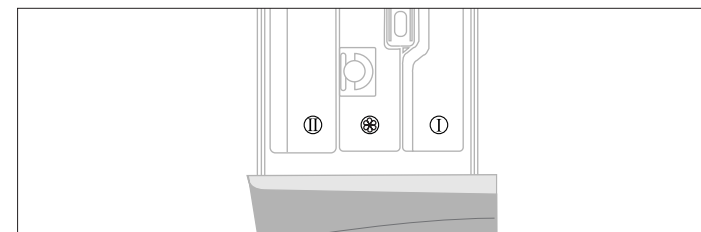
10. ① Przycisk Włączanie/Wyłączanie

Naciśnij raz aby włączyć pralkę, naciśnij ponownie aby ją wyłączyć. Jeżeli pralka pozostaje włączona przez ponad 10 minut bez wykonywania żadnych operacji z użyciem przycisków kontrolnych, wyłączy się automatycznie.

Pierwsze pranie

Przed praniem odzieży po raz pierwszy, musisz przeprowadzić kompletny cykl prania bez załadowania odzieży. Aby to zrobić:

1. Wciśnij przycisk ① (Włączanie/Wyłączanie).
2. Wlej niewielką ilość środka piorącego do przedziału ⑩ w szufladzie dozownika.



3. Odkręć kran z wodą dla pralki.
4. Naciskaj powtarzalnie przycisk wyboru temperatury aż do wyświetlenia się temperatury 40°C.
5. Naciśnij przycisk Start/Pauza.

Wykonanie tego prania usunie wodę, pozostającą w przewodach pralki po teście fabrycznym.

Dozowanie środka piorącego

1. Wsuń szufladę dozownika.
2. Dodaj środka piorącego do przedziału ⑩.
3. Dodaj płynu zmiękczającego do przedziału ⑨ (jeżeli chcesz).
4. Dodaj środka do prania wstępnego do przedziału ① (jeżeli chcesz).

*Opcja

Używanie gorącej wody

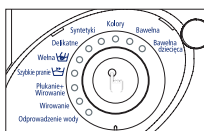
Zawór gorącej wody jest otwarty jeżeli zostanie wybrana temperatura prania powyżej 60°C (60°C lub 95°C).

Pranie ubrań z użyciem Fuzzy Logic

Państwa nowa pralka wykonuje pranie w łatwy sposób, wykorzystując automatyczny system sterowania „Fuzzy Logic” Samsunga. Jeżeli wybierze program prania, urządzenie samo ustawi właściwą temperaturę, czas prania, i prędkość.

Aby wyprać odzież z wykorzystaniem programów Fuzzy Logic:

1. Odkręć kran dostarczający wodę do pralki.
2. Naciśnij przycisk ① (Włączanie/Wyłączanie).
3. Naciśnij przycisk otwierania drzwiczek (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)
Uwaga: Nie można otworzyć drzwiczek aż do naciśnięcia przycisku ① (Włączanie/Wyłączanie).
4. Otwórz drzwiczki.
5. Załaduj pranie sztuka po sztuce, nie przeładowując bębna.
6. Zamknij drzwiczki.
7. Dodaj środka piorącego, zmiękczacza i środka do prania wstępnego (jeżeli jest potrzebny) do odpowiednich przedziałów szuflady dozownika.
Uwaga: Pranie wstępne jest dostępne tylko podczas prania bawełny, kolorowych ubrań, syntetyków i delikatnych tkanin. Jest konieczne tylko w przypadku silnego zabrudzenia pranej odzieży. Jeżeli chcesz wybrać tę opcję, patrz „Ustawianie prania wstępnego” na str. 11 niniejszej instrukcji.
8. Naciśnij przycisk wyboru programu aby wybrać jeden z programów prania odpowiedni do materiału, z którego jest zrobiona odzież: Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki i Delikatne, Wełna, Szybkie pranie (dla krótkiego cyklu), Płukanie + Wirowanie, Wirowanie, Odprowadzenie wody.
(Oprócz B915J, B913J, B815J, B813J)



Na panelu sterowania włączą się lampki kontrolne odpowiednie dla wybranych funkcji.

9. W tym momencie można ustawić temperaturę prania, szybkość wirowania i czas startu opóźnionego wciskając odpowiedni przycisk.
10. Wciśnij przycisk Start/Pauza na pokrętle Fuzzy Control aby rozpocząć pranie.
Wskaźnik opcji startu opóźnionego włączy się i na wyświetlaczu pojawi się wskazanie czasu pozostałego do końca prania.

Kiedy pranie się skończy:

Dziesięć minut po zakończeniu całego cyklu prania, pralka automatycznie wyłączy się.

1. Naciśnij przycisk otwierania drzwiczek (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)
Uwaga: Drzwiczki będą zablokowane przez 3 minuty od zakończenia pracy lub wyłączenia pralki (B1515J, B1413J, B1313J, B1213J, B1113J, B1013J, B913J, B813J)
2. Wymij pranie.

Wybór opcji

Ustawianie prania wstępnego

Opcja prania wstępnego jest dostępna tylko dla prania bawełny, syntetyków, tkanin kolorowych, delikatnych.

Aby użyć prania wstępnego:

1. Umieść detergent w przedziale ① szuflady dozownika.
2. Wybierz program prania (Big Wash, Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki lub Delikatne).
3. Wciśnij przycisk wyboru opcji aż włączy się wskaźnik opcji „Pranie wstępne” na panelu kontrolnym.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza aby rozpocząć pranie.

Eco+ (Oprócz B915J, B913J, B815J, B813J)

Dostępne tylko z programami Big Wash, Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki i Delikatne.

Wybór tej opcji zmniejsza czas ogrzewania i temperaturę prania.

Użyj tej opcji aby oszczędzać energię do prania lekko zabrudzonej odzieży.

Płukanie+

Pralka wykona dodatkowy cykl płukania.

Czas trwania prania wydłuży się odpowiednio.

Bez wirowania

Pranie pozostanie w bębnie bez odwirowania po końcowym odprowadzeniu wody.

Zatrzymanie wody

Pranie pozostanie w wodzie z ostatniego płukania.

Przed rozładowaniem pralki, musi być wykonany cykl programu „Odprowadzenie wody” lub „Wirowanie”.

Wykonanie prania

Ręczne ustawianie prania

Można wyprać pranie ręcznie ustawiając pralkę, bez wykorzystywania systemu sterowania Fuzzy Logic. Aby to zrobić:

1. Odkręć kran dostarczający wodę do pralki.
2. Naciśnij przycisk  (Włączanie/Wyłączanie).
3. Naciśnij przycisk otwierania drzwiczek. (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)
Uwaga: Nie można otworzyć drzwiczek aż do naciśnięcia przycisku  (Włączanie/Wyłączanie).
4. Otwórz drzwiczki.
5. Załaduj pranie sztuka po sztuce, nie przeładowując bębna.
6. Zamknij drzwiczki.
7. Dodaj środka piorącego, zmiękczacza i środka do prania wstępnego (jeżeli jest potrzebny) do odpowiednich przedziałów szuflady dozownika.
8. Ustaw temperaturę prania przyciskiem wyboru temperatury. (zimna woda (cold water), 30°C, 40°C, 60°C, 95°C).
9. Wybierz prędkość wirowania przyciskiem wyboru prędkości, [no, rh, 400, 600, 800, no, obroty na minutę].
Uwaga: Opcja zatrzymania wody pozwala na wyjęcie mokrego prania z pralki.
no: bez wirowania, rh: zatrzymanie wody
10. Powtarzalnie naciskaj przycisk wyboru opcji aby wybrać żądany cykl prania: Eco*, Płukanie+, Pranie wstępne (tylko dla programów Big Wash, Bawełna dziecięca, Bawełna, Kolory, Syntetyki i Delikatne).
11. Naciśnij przycisk Start/Pause aby rozpocząć pranie.

Kiedy pranie się skończy:

1. Naciśnij przycisk otwierania drzwiczek (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)
Uwaga: Drzwiczki będą zablokowane przez 3 minuty od zakończenia pracy lub wyłączenia pralki. (B1515J, B1413J, B1313J, B1213J, B1113J, B1013J, B913J, B813J)
2. Wyjmij pranie.

Używanie startu opóźnionego (Oprócz B915J, B913J, B815J, B813J)

Możesz ustawić pralkę tak, by rozpoczęła pranie automatycznie, w późniejszym czasie, wybierając od 1 do 24 godzin opóźnienia (w odstępach godzinnych).

Aby wykonać:

1. Ręcznie lub automatycznie wybierz ustawienia pralki do typu pranej odzieży.
2. Naciskaj powtarzalnie przycisk startu opóźnionego do ustawienia żadanego czasu.
3. Naciśnij przycisk Start/Pauza. Włączy się wskaźnik startu opóźnionego, a zegar rozpocznie odliczanie aż do ustawionego czasu rozpoczęcia prania.
4. Aby skasować ustawienie startu opóźnionego, naciśnij przycisk  (Włączanie/Wyłączanie), następnie ponownie włącz pralkę tym przyciskiem.

Wykonanie prania

Tajniki i wskazówki prania

Sortowanie swego prania: Podziel pranie według poniższych cech:

Typ oznaczenia na metce producenta : Podziel pranie na bawełniane, tkaniny mieszane, syntetyczne, jedwabie, wełnę i sztuczny jedwab.

Kolor: Rozdziel rzeczy białe od kolorowych. Nowe, kolorowe rzeczy pierz oddzielnie.

Rozmiar: Umieszczanie rzeczy różnych rozmiarów równocześnie ułatwia akcje piorącą.

Delikatność: Delikatne rzeczy pierz oddzielnie, używając programu prania delikatnego do prania czystej, nowej wełny, firanek i jedwabiu. Sprawdź metkę na rzeczach lub załączonych instrukcjach dodatkowych.

Opróżnianie kieszeni: Monety, agrałki, i temu podobne mogą zniszczyć materiał, bęben pralki i zbiornik wody.

Zabezpieczenie zapieć: Zapnij zamki błyskawiczne i guziki lub haczyki; luźne paski lub taśmy powinny być związane razem.

Pranie wstępne bawełny : Państwa nowa pralka, w połączeniu z nowoczesnymi środkami piorącymi daje perfekcyjne rezultaty, jednocześnie oszczędzając energię, czas, wodę i detergent. Jakkolwiek, jeżeli bawełniane rzeczy są bardzo brudne, zastosuj pranie wstępne i środek piorący na bazie protein.

Ustalanie wagi prania : Nie przeładowuj pralki, może to skutkować słabszą skutecznością prania. Użyj listy zamieszczonej poniżej do ustalenia wagi prania dla typu materiału, z którego jest zrobione.

Typ materiału	Waga ładunku
Kolory/bawełna	
- średnio/lekko zabrudzona	6.0 kg
- ciężko zabrudzona	6.0 kg
Syntetyki	3.0 kg
Delikatne	2.5 kg
Wełna	2.0 kg

Szczegóły dotyczące środków piorących: rodzaj proszku czy płynu jest uzależniony od rodzaju materiałów (bawełna, syntetyk, delikatny, wełna), koloru, temperatury prania, stopnia i rodzaju zabrudzenia. Zawsze używaj niskopieniącego mydła do prania, przeznaczonego do prania w pralkach automatycznych.

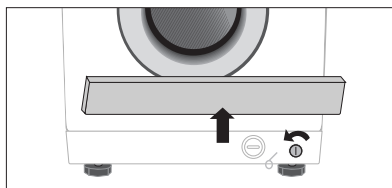
Postępuj zgodnie z zaleceniami producenta detergentu, w oparciu o wagę prania, stopnia zabrudzenia, i twardości wody w sieci. Jeżeli nie znasz twardości wody, ustal ją w lokalnym zakładzie wodno-kanalizacyjnym.

Uwaga:

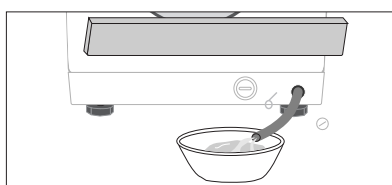
środki piorące przechowuj w bezpiecznym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Odprowadzanie wody z pralki w sytuacjach awaryjnych

1. Odłącz przewód zasilania pralki od gniazda.
2. Zdemontuj osłonę podstawy urządzenia używając śrubokręta.



3. Odkręć zakrętkę otworu awaryjnego odprowadzania wody obracając ją w lewo. Chwyć zatyczkę węża i powoli wyciągnij wąż z pralki na około 20cm.



4. Pozwól odpłynąć wodzie do podstawionej miski.
5. Wsuń z powrotem wąż do pralki i zakręć otwór awaryjnego odprowadzania wody.
6. Zamocuj osłonę podstawy pralki.

Naprawa zamarzniętej pralki

Jeżeli temperatura otoczenia spadnie poniżej 0°C, a pralka ulegnie zamarznięciu:

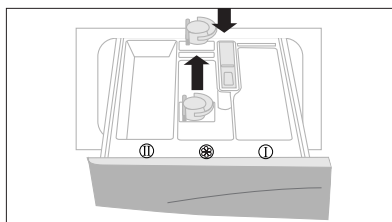
1. Odłącz zasilanie pralki.
2. Wlej ciepłą wodę na kran zasilający pralkę, aby poluzować wąż.
3. Zdemontuj wąż i zanurz w ciepłej wodzie.
4. Wlej ciepłą wodę do bębna pralki i pozostaw na 10 minut.
5. Podłącz wąż ponownie do kranu i pralki, sprawdź pobieranie i odprowadzanie wody.

Czyszczenie obudowy pralki

1. Wytrzyj wszystkie powierzchnie zewnętrzne łącznie z panelem kontrolnym, delikatną ściereczką i delikatnym, nieścierającym detergentem.
2. Osusz obudowę delikatną ściereczką.
3. Nie rozlewaj wody na obudowie pralki.

Czyszczenie szuflady i niszy dozownika detergentu

1. Naciśnij dźwignię zwalniającą na stronie wewnętrznej szuflady dozownika i wyciągnij szufladę.

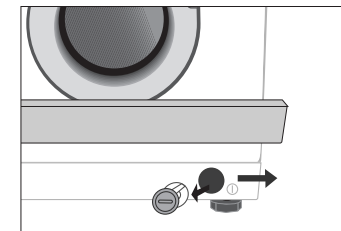
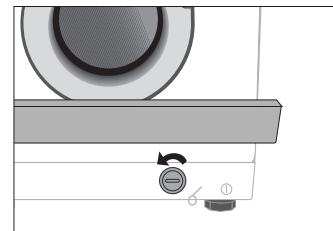


2. Zdejmij pokrywkę z przedziału ②.
3. Umyj wszystkie części pod bieżącą wodą.
4. Wyczyść niszę dozownika za pomocą starej szczoteczki do zębów.
5. Wsuń pokrywkę (dokładnie wciskając ją na miejsce) i wsuń przegrodę płynnego detergentu do szuflady dozownika.
6. Wsuń szufladę dozownika na miejsce.
7. Uruchom program płukania bez ładowania prania do bębna.

Czyszczenie filtra na odpadki

Czyść filtr 2 do 3 razy w roku.

1. Zdemontuj pokrywę podstawy z przodu pralki.
2. Odkręć zakrętkę otworu awaryjnego odprowadzania wody obracając ją w lewo. Zobacz „Awaryjne odprowadzanie wody” na stronie 14.
3. Odkręć pokrywę filtra i wyjmij go.



4. Zmyj i usuń wszystkie zabrudzenia z filtra. Upewnij się, że wirnik pompy znajdujący się za filtrem nie jest zablokowany.
5. Zakręć otwór zakrętką.

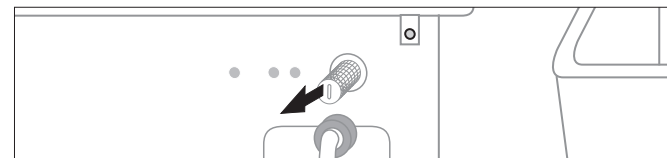
Czyszczenie filtra w węży

Powinno się czyścić sitko filtra wewnątrz węża doprowadzającego wodę co najmniej raz w roku, lub przy pojawieniu się na wyświetlaczu wskazania błędu:



Aby to zrobić:

1. Zakręć źródło wody dla pralki.
2. Odkręć wąż od tylnej ściany pralki.
3. Za pomocą szczypiec, delikatnie wyciągnij filtr sitkowy z końca węża i przepłucz pod strumieniem wody zanim zaczniesz go czyścić. Wyczyść też wewnątrz i na zewnątrz gwintowany łącznik.



4. Wciśnij filtr z powrotem na miejsce.
5. Dokręć wąż z powrotem do tylnej ściany pralki.
6. Odkręć źródło wody dla pralki i sprawdź szczelność połączeń.

Problemy i rozwiązania

Pralka nie działa

- Upewnij się, że drzwiczki są dokładnie zamknięte.
- Upewnij się, że pralka jest podłączona do zasilania.
- Upewnij się, że źródło wody jest otwarte.
- Upewnij się, że wciśnięty został przycisk Start/Pauza.

Brak lub niewystarczające dostarczanie wody

- Upewnij się, że źródło wody jest otwarte.
- Upewnij się, że wąż dostarczający wodę nie jest zamrożony.
- Upewnij się, że wąż poboru wody nie jest zagięty.
- Upewnij się, że filtr sitkowy w wężu poboru wody nie jest zatkany.

Detergent pozostaje w szufladzie dozownika po zakończeniu programu prania

- Upewnij się, że pralka pracuje z wystarczającym ciśnieniem wody.
- Umieszczaj detergent w środkowej części przedziałów dozownika (z dala od krawędzi zewnętrznych).

Pralka wibruje lub pracuje zbyt głośno

- Upewnij się, że pralka jest ustawiona na poziomej powierzchni. Jeżeli tak nie jest, wyreguluj wysokość nóg aby spoziomować urządzenie (patrz strona 3).
- Upewnij się, że zostały usunięte blokady transportowe (patrz strona 3)
- Upewnij się, że obudowa pralki nie styka się z innym przedmiotem.
- Upewnij się, że waga ładunku prania jest odpowiednia.

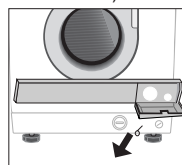
Pralka nie odprowadza wody i/lub nie wiruje

- Upewnij się, że wąż nie jest przygnieciony czy zagięty.
- Upewnij się, że filtr sitkowy w wężu poboru wody nie jest zatkany (patrz strona 15).

Przycisk otwierania drzwiczek nie działa

(B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)

1. Odłącz wtyczkę zasilania od gniazda.
2. Usuń wodę z wnętrza pralki.
3. Za pomocą śrubokręta zdemonuj plastikową pokrywę podstawy. Odlóż na bok.
4. Znajdź pomarańczową, plastikową kłapkę pociągnij ją aby otworzyć drzwi.



Zrozumienie wskazań błędów

Wyświetlenie

Rozwiązanie

door

Ed

Zamknij drzwiczki

E1

Upewnij się, że kran dostarczający wodę dla pralki jest odkręcony. Sprawdź ciśnienie wody.

E2

Wyczyść filtr na odpadki. Upewnij się, że wąż odprowadzający jest prawidłowo zainstalowany.

E4

Ładunek prania jest niewyważony; luźny i poplątany.

Jeżeli tylko jedna sztuka ubrania wymaga prania, jak np. dzinsy czy szlafrok, rezultat końcowy wirowania może być niesatysfakcjonujący i wyświetli się wskazanie "E4" na wyświetlaczu panelu kontrolnego.

E9

Sprawdź czy koniec węża spustu wody nie znajduje się zbyt nisko. (Upewnij się, że uchwyt węża jest nienaruszony). Sprawdź, czy koniec węża nie jest zanurzony w wodzie.

Zanim skontaktujesz się z punktem serwisowym

1. Spróbuj samodzielnie zaradzić problemom (Patrz „Rozwiązywanie problemów” na tej stronie).
2. Ponownie rozpocznij program dla sprawdzenia czy problem się powtórzy.
3. Jeżeli uszkodzenie nie znika, wezwij serwis i opisz problem.

PRO-GRAM	Maks. ładunek (kg)	DETERGENTY I DODATKI			Temperatura °C (MAX)	Prędkość wirowania (MAX) w obrotach na minutę								Start opóźniony	Połowa ładunku	Woda (l)	Zużycie prądu (kWh)
		Pranie wstępne	Pranie	Zmiękcacz		B1515J B1513J	B1415J B1413J	B1315J B1313J	B1215J B1213J	B1115J B1113J	B1015J B1013J	B915J B913J	B815J B813J				
Bawełna dziecięca	4.0	*	yes	*	95	1450	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	*	*	54	1.82
Bawełna	6.0	*	yes	*	95	1450	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	*	*	54	1.82
Kolory	6.0	*	yes	*	60	1450	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	*	*	54	0.95
Syntetyki	3.0	*	yes	*	60	800	800	800	800	800	800	800	800	*	*	50	0.72
Delikatne	2.5	*	yes	*	40	600	600	600	600	600	600	600	600	*	*	53	0.49
Wetna	2.0	-	yes	*	40	400	400	400	400	400	400	400	400	*	-	59	0.52
Szybkie pranie	2.0	-	yes	*	40	1000	1000	1000	1000	1000	1000	900	800	*	-	38	0.57

PROGRAM	Typ PRANIA
Bawełna	średnio lub lekko zabrudzone ubrania bawełniane, bielizna, pidżama, ręczniki, koszule, etc.
Kolory	średnio lub lekko zabrudzone ubrania bawełniane, bielizna, pidżama, ręczniki, koszule, etc.
Syntetyki	średnio lub lekko zabrudzone bluzki, koszule, etc. Wykonane z poliestru (diolenu, treviry), poliamidu (perlonu, nylonu), lub innych, podobnych.
Delikatne	Delikatne firanki, sukienki, spódnice, koszule i bluzki
Wetna	Tylko wetna przeznaczona do prania w pralce z metką czysta, żywa wetna.
Szybkie pranie	Lekko zabrudzone bawełniane lub lniane bluzki, spodnie, ciemno zabarwione ubrania robocze, kolorowe artykuły lniane, dzinsy, etc.

1. Program z praniem wstępnym wydłuża cykl o około 15 min.
2. Czas trwania programu został zmierzony w warunkach określonych w standardzie IEC 456.
3. Zużycie energii w indywidualnych warunkach domowych może różnić się od wartości podanych w tabeli w zależności od ciśnienia i temperatury dostarczanej wody, ładunku i typu prania.

Lista programów

PRO-GRAM	Maks ład-unek (kg)	DETERGENTY I DODATKI			Temperatura °C (MAX)	Prędkość wirowania (MAX) w obrotach na minutę								Start opóźniony	Funkcje Pranie wstępne	Woda (l)	Zużycie prądu (kWh)
		Pranie wstępne	Pranie	Zmiękcacz		B1515J B1415J B1513J B1413J	B1315J B1313J	B1215J B1213J	B1115J B1113J	B1015J B1013J	B915J B913J	B815J B813J					
Ciężkie zasłony	5.0	*	yes	*	60	1200	1200	1200	1100	1000	900	800	*	*	75	0.65	
Ręczniki	4.0	*	yes	*	95	1450 (1400)	1300	1200	1100	1000	-	-	*	*	75	1.05	
Lekkie zasłony	3.0	*	yes	*	60	800	800	800	800	800	800	800	*	*	75	0.54	
Koce	3.0	*	yes	*	60	800	800	800	800	800	800	800	*	*	68	0.45	
Obrusy	3.0	*	yes	*	60	1000	1000	1000	1000	1000	900	800	*	*	56	1.03	
Pościel	5.0	*	yes	*	95	1450 (1400)	1300	1200	1100	1000	900	800	*	*	60	1.20	

PROGRAM	Typ PRANIA
Ciężkie zasłony	Bawełniane lub bawełniane z domieszką grube zasłony, zasłony z podszewką (dwustronne), lekko zabrudzone obicia mebli, obicie sofy bez podbicia itp.
Ręczniki	Ręczniki frotte, ręczniki kąpielowe, szlafroki
Lekkie zasłony	Syntetyczne, mieszanki z bawełną lub delikatne, przejrzyste, bawełniane zasłony, firanki, taśmy itp.
Koce	Pościel bawełniana z wypełnieniem, narzuty, poduszki, koce, pokrowce na sofę
Obrusy	Bawełniane lub mieszane bawełniane obrusy, mocno zabrudzone obicia mebli itp.
Pościel	Pościel bawełniana, lniana, prześcieradła, narzuty, poszewki na poduszki itp.

Dodatek

Lista symboli fabrycznych

	Material odporny		Może być prasowane z temp. max 100°C
	Delikatna tkanina		Nie prasować
	Rzeczy do prania w 95°C		Można czyścić z użyciem rozpuszczalnika
	Rzeczy do prania w 60°C		Można czyścić z użyciem rozpuszczalnika
	Rzeczy do prania w 40°C		Czyść na sucho wodą utlenioną, benzyną, czystym alkoholem lub tylko R113
	Rzeczy do prania w 30°C		Nie prać chemicznie
	Można prać ręcznie		Suszyć rozłożone na płaskiej powierzchni
	Tylko pranie suche		Może być powieszony do suszenia
	Można wybielać w zimnej wodzie		Suszyć na wieszaku
	Nie wybielać		Suszenie w suszarce, normalna temperatura
	Może być prasowane z temp. max 200°C		Suszenie w suszarce, zredukowana temperatura
	Może być prasowane z temp. max 150°C		Nie suszyć w suszarce

Ostrzeżenia dotyczące elektryczności

Aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia i innych urazów, zapamiętaj poniższe ostrzeżenia:

Zasilaj urządzenie tylko zgodnie typem źródła zasilania na tabliczce znamionowej. Jeżeli nie jesteś pewien typu zasilania w swoim domu, skonsultuj się ze sprzedawcą urządzenia lub rejonem energetycznym.

Używaj wyłącznie gniazd uziemionych lub spolaryzowanych. Ze względów bezpieczeństwa niniejsze urządzenie jest wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę z jednym bolcem szerszym od drugiego. Dzięki temu wtyczka wchodzi do gniazda tylko w jeden sposób. Jeżeli wtyczka nie wchodzi całkowicie do gniazda, obróć ją i spróbuj ponownie. Jeżeli to nie skutkuje, skontaktuj się z elektrykiem dla wymiany gniazda.

Zabezpiecz przewód zasilania. Przewody zasilania powinny być tak poprowadzone, żeby nie były deptane czy przyciskane do podłoża przedmiotami. Zwróć szczególną uwagę na przewód w pobliżu wtyczki, obudowy i punktu wyjścia przewodu z pralki.

Nie stosuj zbyt dużej ilości podłączeń do jednego gniazda i przedłużaczy. Przeładowanie może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.

Ochrona środowiska

Niniejsze urządzenie jest wyprodukowane z materiałów możliwych do ponownego wykorzystania (recyclingu). Jeżeli zdecydujesz się na wyrzucenie urządzenia, sprawdź lokalne regulacje dotyczące śmieci. Odetnij przewód zasilania aby nie można było włączyć pralki. Zdemontuj drzwiczki aby uniknąć ryzyka zatrzaśnięcia się wewnątrz zwierząt i małych dzieci.

Nie przekraczaj ilości detergentu zalecanych przez instrukcje producentów.

Wybielaczy i odplamiaczy używaj przed praniem i tylko wtedy gdy są niezbędne.

Oszczędzaj energię i wodę piorąc tylko pełne ładunki prania (właściwe ilości są zależne od zastosowanego programu).

Deklaracja zgodności

Niniejsze urządzenie jest wyprodukowane zgodnie ze standardami europejskimi, wytyczną Unii Europejskiej 93/68 i standardem EN 60335.

Dane techniczne

TYP	PRALKA ŁADOWANA OD PRZODU									
WYMIARY	szerokość 598mm x głębokość 550mm x wysokość 844mm									
CISNIENIE WODY	50 kPa ~ 800 kPa									
WAGA	75 kg									
POJEMNOŚĆ PRANIA I WIROWANIA	6kg (SUCHEGO PRANIA)									
ZUŻYCI ENERGII	PRANIE		220V				180W			
			240V				180W			
	PRANIE I		220V				2000W			
	OGRZEWANIE		240V				2400W			
	WIRO- WANIE	MODEL	B1515J B1513J	B1415J B1413J	B1315J B1313J	B1215J B1213J	B1115J B1113J	B1015J B1013J	B915J B913J	B815J B813J
		220V	550W	550W	550W	500W	500W	500W	430W	430W
	POMPOWANIE		34W							
ZUŻYCI WODY	54l (PRANIE STANDARDOWE)									
PRĘDKOŚĆ WIROWANIA	MODEL	B1515J B1513J	B1415J B1413J	B1315J B1313J	B1215J B1213J	B1115J B1113J	B1015J B1013J	B915J B913J	B815J B813J	
	OBR/MIN	1450	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	
WAGA OPAKOWANIA	PAPIER	2.6 kg								
	PLASTIK	0.9 kg								

W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI WEZWANIA SERWISU

-Jeśli zdarzy się uszkodzenie urządzenia, nie wahaj się wezwać pomoc serwisową podając swoje dane, adres zamieszkania i numer telefonu.



Code No.: DC68-00213C
Polish